
Table of contents

Introduction	7
--------------------	---

Letters of congratulation

Letter from His Magnificence the Rector of the John Paul II Catholic University of Lublin, the Reverend Professor Dr hab. Antoni Dębiński ...	13
Letter from His Excellency Archbishop Professor Dr hab. Bolesław Pylak	14
Letter from His Excellency Bishop Professor Dr hab. Jan Śrutwa	15
Letter from His Excellency Bishop Dr Antoni Pacyfik Dydycz OFMCap	16
Letter from the Dean of the Faculty of Social Sciences, the John Paul II Catholic University of Lublin, the Reverend Dr hab. Stanisław Fel, prof. KUL	17
Letter from the Dean of the Faculty of Humanities, the John Paul II Catholic University of Lublin, Dr hab. Hubert Łaszkiwicz, prof. KUL	18
Letter from the Head of the Institute of Pedagogy, the John Paul II Catholic University of Lublin, the Reverend Professor Dr hab. Marian Nowak	19
Letter from the President of the Learned Society of the John Paul II Catholic University of Lublin, the Reverend Professor Dr hab. Augustyn Eckmann ..	21
Letter from the Reverend Prelate Czesław Przech	22
Tabula gratulatoria	23

Part I

Professor Maria Barbara Styk: Life and academic career

MARIA BARBARA STYK <i>Autobiography</i>	29
Bibliography of works by Dr hab. Maria Barbara Styk, prof. KUL (compiled by Józef Styk)	33

Table of contents

Dissertations submitted for the degree of Doctor of Philosophy reviewed by Dr hab. Maria Barbara Styk, prof. KUL (compiled by Elżbieta Stoch) . . .	43
MA theses supervised by Dr hab. Maria Barbara Styk, prof. KUL (compiled by Barbara Borowska)	45
BA theses supervised by Dr hab. Maria Barbara Styk, prof. KUL (compiled by Barbara Borowska)	53

Part II Theatre studies

CZESŁAW GRZESIAK Functions of pairs of characters in Samuel Beckett's literary works	59
ELEONORA UDALSKA Józef Węgrzyn as José Zorrilla's Don Juan Tenorio. (A sketch for a portrait) .	71
ANNA KULIGOWSKA-KORZENIEWSKA Plays by Sholem Asch in Polish	81
WOJCIECH KACZMAREK On the drama of hope	91
BARBARA KIEREŚ Theatre and the personal life of man in the approach of M.A. Krąpiec. A Contribution to the anthropological foundations of pedagogy of theatre	101
ROMAN JUSIAK OFM The Passion mysteries in Kalwaria Zebrzydowska	107
ELŻBIETA STOCH The Legacy of Thalia and Melpomene: The repertoire of theatres and the taste of the public in Lublin and the Lublin region in the period of Romanticism. (A source study)	129
LUCYNA DZIACZKOWSKA Józef Mirski: A rediscovered writer, theatre scholar and pedagogue	157
ELŻBIETA STOCH Przybyszewski in Lublin theatres: The theatrical reception and activity of Stanisław Przybyszewski in Lublin in the Inter-War Period. A repertoire study	179
TERESA ZANIEWSKA Travelling theatres of the 2nd Infantry Rifles Division	201

Table of contents

PIOTR PAWEŁ GACH	
Theatricality in the performances of the Academic Choir of the John Paul II Catholic University of Lublin, 1971–1998	223
REV. CZESŁAW PRZECH	
The contribution of the Catholic Church to local and regional cultural life: The example of the parish of the Conversion of St Paul in Bełżyce	251
SYLWESTER ŁYSIAK	
Vocal rendition of text in folk theatrical shows	261
MARIA STANISZEWSKA	
The Theatre Museum in Warsaw: Collections and educational activity . .	295

Part III Literary studies and linguistics

GRAŻYNA GOLIK-SZARAWARSKA	
Professor Tadeusz Zieliński as a translator of Euripides	309
STEFAN KRUK	
The Masters. A recollection	335
JÓZEF FRANCISZEK FERT	
The Lublin tradition of journalism education	339
ALFONS PILORZ	
Foreign words and borrowings: the same or not the same?	351

Part IV Educational and social thought

REV. JANUSZ MARIAŃSKI	
Institution versus community: Polish Catholics and their awareness of the Church	361
REV. MARIAN NOWAK	
Educational and therapeutic value of literary and theatrical education . . .	375
KRYSZYNA CHAŁAS	
Teacher-devised drama course as an opportunity to develop creative activity of the student and the teacher	389
BARBARA BOROWSKA	
Drama in education: Observations of a practitioner	397

Table of contents

REV. MARIUSZ SZTABA	
On the need of beauty in pedagogical theory and practice	415
SR MARIA LOYOLA OPIELA	
Aesthetic education in the pedagogy of Edmund Bojanowski	441
REV. EDWARD WALEWANDER	
The roots of Benedictine formation	463
MARIAN SURDACKI	
Hospitals run by the Brothers Hospitallers of St John of God in the Polish-Lithuanian Commonwealth	471
ALINA RYNIO, ALICJA JANIAK	
Contemporary validity of Janusz Korczak's approach to children's education	495
RYSZARD SKRZYNIARZ	
The formative influence of the Church on the local community in the modern age. The example of the parish of St Joseph, the Spouse of the Blessed Virgin Mary, in Bieliny	515
KAZIMIERA KRAKOWIAK	
Conversation between a hearing and a deaf person as a key phenomenon of special pedagogy and speech therapy	529
EWA DOMAGAŁA-ZYŚK	
Universal Learning Design in the education of persons with hearing impairment	553
MAGDALENA PARZYSZEK	
The pedagogical implications of fairy-tale therapy	569
JOLANTA MAZUR	
Values in the educational system of Maria Karłowska and the Sisters of the Divine Shepherd of Divine Providence (CSDP)	579
KATARZYNA SAPKO	
Pedagogy of the family in the approach of Professor Teresa Kukołowicz . . .	599
TOMASZ WACH	
Theatrical activities in comprehensive social rehabilitation, or how experiencing art can facilitate the development of people at risk of maladjustment	611
LIDIA PIETRUSZKA	
Truth or theatre in palliative care? A dilemma	623
Notes on Authors (by Elżbieta Stoch)	641

Spis treści

Wstęp	7
-------------	---

Listy gratulacyjne

List Jego Magnificencji Rektora Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II – ks. profesora dra hab. Antoniego Dębińskiego	13
List Jego Ekscelencji ks. Arcybiskupa, prof. dra hab. Bolesława Pylaka, byłego Wielkiego Kanclerza KUL	14
List Jego Ekscelencji ks. Biskupa, prof. dra hab. Jana Śrutwy	15
List Jego Ekscelencji ks. Biskupa, dra Antoniego Pacyfika Dydycza OFM Cap ..	16
List Dziekana Wydziału Nauk Społecznych KUL ks. dra hab. Stanisława Fela, prof. KUL	17
List Dziekana Wydziału Nauk Humanistycznych KUL dra hab. Huberta Łaskiewicza, prof. KUL	18
List ks. prof. dra hab. Mariana Nowaka, dyrektora Instytutu Pedagogiki KUL	19
List profesora dra hab. Augustyna Eckmanna, Prezesa Towarzystwa Naukowego KUL	21
List ks. prałata Czesława Przecha	22
Tabuła gratulatoria	23

Część I

Życie i działalność naukowo-dydaktyczna Profesor Marii Barbary Styk

MARIA BARBARA STYK <i>Autobiografia</i>	29
Wykaz publikacji Profesor Marii Barbary Styk (oprac. Józef Styk)	33

Wykaz prac doktorskich recenzowanych przez Profesor Marię Barbarę Styk i napisanych pod jej kierunkiem (oprac. Elżbieta Stoch)	43
Wykaz prac magisterskich napisanych pod kierunkiem Profesor Marii Barbary Styk (oprac. Barbara Borowska)	45
Wykaz prac licencjackich powstałych pod kierunkiem Profesor Marii Barbary Styk (oprac. Barbara Borowska)	53

Część II Dramat i teatr

CZESŁAW GRZESIAK <i>Obecność oraz funkcjonowanie par postaci w dziełach Samuela Becketta</i> . . .	59
ELEONORA UDALSKA <i>Józef Węgrzyn w roli Don Juana Tenorio Joségo Zorrilli (Szkiec do portretu)</i> . . .	71
ANNA KULIGOWSKA-KORZENIEWSKA <i>Dramaty Szaloma Asza po polsku</i>	81
WOJCIECH KACZMAREK <i>O dramacie nadziei</i>	91
BARBARA KIEREŚ <i>Teatr a życie osobowe człowieka w ujęciu M.A. Krąpcza. Przyczynek do antropologicznych podstaw pedagogiki teatru</i>	101
Ks. ROMAN JUSIAK <i>Misteria pasyjne w Kalwarii Zebrzydowskiej</i>	107
ELŻBIETA STOCH <i>Dziedzictwo Talii i Melpomeny. Repertuar teatralny a upodobania publiczności Lublina i Lubelszczyzny w okresie romantyzmu (w świetle źródeł z epoki)</i>	129
LUCYNA DZIACZKOWSKA <i>Józef Mirski – literat, teatrolog, pedagog zapoznany i odkrywany na nowo</i> . . .	157
ELŻBIETA STOCH <i>Dzieje recepcji scenicznej i działalność popularyzatorska Stanisława Przybyszewskiego w środowisku lubelskim w dwudziestoleciu międzywojennym. S. Przybyszewski na scenie lubelskiej (kompendium repertuarowe)</i>	179
TERESA ZANIEWSKA <i>Teatry objazdowe 2. Dywizji Strzelców Pieszych</i>	201
PIOTR PAWEŁ GACH <i>Teatralność występów Chóru Akademickiego KUL w latach 1971-1998</i>	223

KS. PRAŁAT CZEŚLAW PRZECH	
<i>Wkład Kościoła katolickiego w życie kulturalne regionu na przykładzie parafii pw. Nawrócenia św. Pawła w Bełżycach</i>	251
SYLWESTER KONSTANTY ŁYSIAK	
<i>Głosowa realizacja tekstu ludowych widowisk teatralnych</i>	261
MARIA STANISZEWSKA	
<i>Muzeum Teatralne w Warszawie skarbnicą zbiorów i miejscem radosnych spotkań</i>	295

Część III

Literaturoznawstwo i językoznawstwo

GRAŻYNA GOLIK-SZARAWARSKA	
<i>Profesor Tadeusz Zieliński jako tłumacz Eurypidesa</i>	309
STEFAN KRUK	
<i>Mistrzowie (Wspomnienie)</i>	335
JÓZEF FRANCISZEK FERT	
<i>Lubelskie tradycje kształcenia dziennikarskiego</i>	339
ALFONS PILORZ	
<i>Wyrazy obce, wyrazy zapożyczone: to samo czy nie to samo?</i>	351

Część IV

Myśl pedagogiczna i społeczna

KS. JANUSZ MARIAŃSKI	
<i>Kościół instytucjonalny versus Kościół wspólnotowy w świadomości katolików polskich</i>	361
KS. MARIAN NOWAK	
<i>Wychowawcze i terapeutyczne wartości edukacji literackiej i teatralnej</i>	375
KRYSTYNA CHAŁAS	
<i>Autorska klasa teatralna szansą rozwijania twórczej aktywności ucznia i nauczyciela</i>	389
BARBARA BOROWSKA	
<i>Drama w procesie dydaktyczno-wychowawczym w refleksji własnej</i>	397
KS. MARIUSZ SZTABA	
<i>O potrzebie piękna w teorii i praktyce pedagogicznej</i>	415

S. MARIA LOYOLA OPIELA	
<i>Wychowanie estetyczne w koncepcji pedagogicznej Edmunda Bojanowskiego</i> . . .	441
Ks. EDWARD WALEWANDER	
<i>Korzenie formacji benedyktyńskiej</i>	463
MARIAN SURDACKI	
<i>Szpitala bonifratrów w przedrozbiorowej Rzeczypospolitej</i>	471
ALINA RYNIO, ALICJA JANIAK	
<i>Aktualność i znaczenie pedagogicznego spojrzenia Janusza Korczaka na dziecko i jego wychowanie</i>	495
RYSZARD SKRZYNIARZ	
<i>Formatywne oddziaływanie instytucji kościelnej na społeczność lokalną w epoce nowożytnej na przykładzie parafii pw. św. Józefa Oblubieńca Najświętszej Maryi Panny w Bielinach</i>	515
KAZIMIERA KRAKOWIAK	
<i>Rozmowa człowieka słyszącego z niesłyszającym jako zjawisko kluczowe dla pedagogiki specjalnej i logopedii</i>	529
EWA DOMAGAŁA-ZYŚK	
<i>Projektowanie uniwersalne w edukacji osób z wadą słuchu</i>	553
MAGDALENA PARZYSZEK	
<i>Pedagogiczne implikacje bajkoterapii</i>	569
JOLANTA MAZUR	
<i>Wartości w systemie wychowawczym Marii Karłowskiej i siostr pasterek</i>	579
KATARZYNA SAPKO	
<i>Pedagogika rodziny w ujęciu profesor Teresy Kukołowicz</i>	599
TOMASZ WACH	
<i>Działania teatralne w resocjalizacji systemowej, czyli jak kontakt ze sztuką może wspierać rozwój osób zagrożonych demoralizacją</i>	611
LIDIA PIETRUSZKA	
<i>O dylemacie – prawda czy teatr w opiece paliatywnej?</i>	623
Noty o Autorach (zebrała i opracowała Elżbieta Stoch)	641